

重要事項:

正文件僅概括說明閣下保單的預計退保價值及身故賠償,旨在顯示任何非保證金額的比重,並闡述 在指定情景下非保證金額的變動的影響,而絕不影響保單文件內所訂明的條款及細則。

## 宏浚傳承保障計劃

#### 此附有標準說明的建議書特別為您而設

擬受保人 : 陈通明

性別 / 年齡 / 收費標準 : 男 / 47 (78年5月7日) / 非吸煙

#### 計劃摘要

貨幣:美元

基本計劃名義金額1: 100,000

保障項目	投保時保險 金額 <sup>2</sup>	投保時每年 保費	保證保費3	保費繳費至 年齡	保障至年齡
基本計劃 (a) 宏浚傳承保障計劃 (保費繳付期: 5 年)	20,000.00	20,000.00	是	52	終身
首5個保單年度之意外身故保障	20,000.00	免費	不適用	不適用	52
<b>合資格推廣<sup>4</sup> (b)</b> (「24860」 - 基本計劃首個保單年度12%保費折扣)		2,400.00			
投保時每年總保費 (a) - (b)		17,600.00			
保險業監管局(「保監局」)保費徵費5		12.94			
總額(包括投保時每年保費之保費徵費)		17,612.94			

- 1. 此建議書內的基本計劃名義金額用以計算保費及此計劃的其他保單價值及利益,如保證現金儲備。此基本計劃名義 金額並不等同將會支付的身故賠償金額。
- 2. 投保時保險金額即於保單生效時基本計劃的身故賠償。
- 3. 保證保費是指保單在沒有任何更改的前提下,計劃/保障的保費在保費繳付期內將會維持不變。
- 保費折扣的資格是根據推廣的條款及細則釐定,詳情請參閱有關推廣的單張。如未能符合保費折扣推廣的條款及細則,閣下將須要繳付不包括保費折扣的全額保費。
- 5. 上述「保險業監管局(「保監局」)保費徵費」金額以0.100%徵費率及最高徵費金額港幣100(即相等於美元12.94) 計算,適用於保單生效日(將於閣下保單合約上顯示)為2021年4月1日起(包括該日)期間的保單。因應實際保單 生效日,閣下可能須要繳付額外徵費金額或收到部分/全部已繳徵費退款。有關徵費的詳情,請參閱「保險業監管 局保費徵費」部份。

此建議書僅供參考。計劃保障細則及條件,請參閱保單條款。

保險顧問: MI XIAOBING 分行: 87780 (MP 22/F) Ver. 1.0.0\_202508271530

第 1 頁,共 19 頁 (附加資料: 第 1 頁,共 11 頁) 本建議書有效期至 2025年10月03日



## 基本計劃之權益摘要

#### 保證現金儲備

分別於第5個、第10個、第15個及第20個保單年度終結派發相等於您的保單名義金額 (以截至相關保證現金儲備應支付之日為準)5%、10%、15%及20%之保證現金儲備。保證現金儲備將在本公司積存生息^,直到您將來想提取為止。

#### 終期紅利

除保證現金儲備以外,此計劃亦提供非保證終期紅利(如有)。非保證終期紅利(如有)將於保單退保或受保人身故時派 發。

#### 終期紅利鎖定權益

當達到第10個保單周年日或其後每個保單周年日(「終期紅利鎖定周年日」),您可選擇鎖定部分終期紅利。只要任何連續 15個保單年度的累計終期紅利鎖定總百分比不超過50%,您便可行使此權益。已鎖定的終期紅利可在本公司積存生息^, 直到您將來想提取為止。

#### 身心守護預支保障+

若受保人確診患有任何一種指定疾病,您可在保單簽發日或保單生效日(以較後者為準)起一年後有一次機會選擇將當時的終期紅利的最多100%轉移為已鎖定終期紅利,並作為累積已鎖定終期紅利之一部份。

#### 安枕無憂服務~

您可指定一位家人代您執行您預設的保單管理指示。如您於保單生效期間在精神和/或身體上喪失行為能力,該指示將生效,確保您的摯愛家人在困難時期獲得周到的預先安排。

#### 更改受保人選項

本計劃為您提供更改受保人選項之靈活性,您可更改受保人至另一位與您有可保權益的新受保人。

#### *後備受保人`*

您可選擇提名一位後備受保人,若現任受保人突然身故,後備受保人可成為新受保人。因此,保單將繼續生效,而所有 利益將得以保留。

#### 身故賠償支付選項~

除以計劃預設之方式一筆過支付身故賠償給受益人,您亦可選擇其他身故賠償支付方式,以您的意願守護您摯愛未來的 財務需要。例如,您可選擇以分期方式,或結合一筆過支付及分期支付方式按您指定的開始日期及支付形式支付身故賠 償。您亦可設定按固定或每年按遞增百分比支付身故賠償。

#### 保單承繼人~

為增加財富傳承的靈活性,除安排支付身故賠償給受益人的方式,您可提名一位摯愛家人為保單承繼人。若您離世,保 單將會轉移至保單承繼人。

保單承繼人下的保單暂托選項 更可讓您安排在指定日期或保單承繼人達到指定歲數才進行保單轉移。例如,若您打算提名的保單承繼人現時未滿18歲,您可以預先指定一名保單暫托人。於您離世後,保單暫托人將按您預設的保單管理權限負責管理保單,直至指定日期或保單承繼人的指定年齡(必須為18歲或以上)。屆時,保單暫托人的管理權限將終止,而保單的擁有權亦將轉移。因此,您可以安心確保您保單的價值、保障及財富增長潛力將傳承予您所選擇的承繼人。

#### 保單分拆~

由第5個保單周年日或保費繳付期結束起(以較遲者為準),您可以選擇分拆您的保單,以便更有效地規劃財富傳承。分 拆出之保單的保單生效日期將與您的原保單相同。

#### 身故賠償@

如受保人不幸身故,支付予受益人的身故賠償相等於以下兩者之較高者:

此建議書僅供參考。計劃保障細則及條件,請參閱保單條款。

保險顧問: MI XIAOBING

分行: 87780 (MP 22/F) Ver. 1.0.0\_202508271530 第 2 頁,共 19 頁 (附加資料:第 2 頁,共 11 頁) 本建議書有效期至 2025年10月03日



- (1) 受保人身故時的保證現金價值;或
- (2) 到期及已繳付的保費總和扣除到期及應支付的保證現金儲備總額;

加上任何終期紅利及於受保人身故時,積存於本公司的任何累積已鎖定終期紅利及利息^及任何累積保證現金儲備及利息^。

#### 首5個保單年度之意外身故賠償 &@

於首5個保單年度內,如受保人因意外導致身體受傷,並因而在該受傷後180日內身故,此計劃提供意外身故賠償,相等 於到期及已繳付的保費總和扣除到期及應支付的保證現金儲備總額,作為額外保障。

#### 保費假期 (適用於5年保費繳付期的保單)

於第2個保單年度後,只要已行使的保費假期合共不超過兩個保單年度,您便可行使保費假期。於保費假期內,您毋須繳付保費,而保證現金價值及任何累積已鎖定終期紅利及利息將維持在保費假期開始時的水平。

您可以參考保單條款以了解更多詳情。

- 保留於本公司的累積已鎖定終期紅利之積存利率及累積保證現金儲備之積存利率並非保證不變,本公司可不時調整該 等利率。
- + 身心守護預支保障受保單條款所限,包括但不限於不受保項目及緩接期。詳細定義及條款請參閱保單條款。
- 此為行政安排,並不屬於產品特點。有關申請須符合本公司當時適用的行政規則,本公司有權不時釐定及更改相關行政規則而無需預先通知。有關上述項目的詳情,您可以參閱產品單張及/或有關單張。
- 如名義金額曾調整,每筆基本計劃到期及已繳付保費及到期及應支付保證現金儲備將對應於應支付身故賠償當時的基本計劃名義金額。
- 意外身故賠償受限於不受保項目。由本公司就同一位受保人簽發之所有保單所獲得相同或相似保障的最高賠償總額為 美元 125,000。詳細定義及條款請參閱保單條款。

#### 主要假設及備註:

- 1. 除非有特別註明,以下的假設及備註適用於此建議書內的所有說明。
- 2. 當此建議書內的說明註明只根據基本計劃計算,則代表該說明概括說明閣下基本計劃的主要利益,並未將附加保障計算在內。此建議書假設閣下已全數支付應繳保費,在整個保單保障期內沒有行使保費假期,沒有作出保單貸款,沒有更改名義金額,沒有從累積保證現金儲備提取款項,沒有行使終期紅利鎖定權益或身心守護預支保障及沒有支付意外身故賠償。除非另有註明,此等假設適用於此建議書內的所有說明。如欲知悉更多資料,或(如適當)索取更詳盡的建議書,請與本公司或閣下的保險顧問聯絡。
- 3. 由於需要將金額調整為整數,上列保費總額或會與保單中應繳保費總額稍有出入。由於需要將金額調整為整數,於 上列說明中顯示的價值或會與公司應付的金額稍有差異。
- 4. 於審視說明的金額時,應注意未來的生活成本很可能會因通脹而上升。
- 5. 有關產品風險披露的詳情,請參閱產品單張。
- 6. 除非另有註明,此說明並未反映整個保單保障期內的任何保費徵費。
- 7. 「年齡」指擬受保人最接近一個生日所達之歲數,可能與實際年齡不同。任何特定年齡,是指在保單周年日當天, 擬受保人於最接近一個生日所達之歲數。除此建議書內「保單年度終結」之欄下的歲數,「年齡」指擬受保人於相關 保單年度終結時最接近一個生日所達之歲數及可能與實際年齡不同。
- 說明中所示的全部保費金額並未包括整個保單保障期內的任何保費折扣。

此建議書僅供參考。計劃保障細則及條件,請參閱保單條款。

保險顧問: MI XIAOBING 分行: 87780 (MP 22/F) Ver. 1.0.0\_202508271530

第 3 頁,共 19 頁 (附加資料: 第 3 頁,共 11 頁) 本建議書有效期至 2025年10月03日



# 說明 - 退保價值 (只根據基本計劃計算)

擬受保人 性別 / 年齡 / 收費標準 : 男 / 47 (78年5月7日) / 非吸煙 :陈通明

基本計劃名義金額 : 美元 100,000

					退保價值		
			保證	金額	非保證	金額	
				累計保證現金儲			總額
			保證現金價值	備	累積利息	終期紅利	(A) + (B) + (C) +
保單年度終結	繳付保費總額	保證現金儲備	(A)	(B)	(C)	(D)	(D)
1	20,000	0	0	0	0	0	0
2	40,000	0	1,000	0	0	3,600	4,600
3	60,000	0	6,600	0	0	7,530	14,130
4	80,000	0	18,000	0	0	11,822	29,822
5	100,000	5,000	36,500	5,000	0	16,507	58,007
6	100,000	0	70,000	5,000	175	21,622	96,797
7	100,000	0	70,000	5,000	356	24,707	100,063
8	100,000	0	70,000	5,000	544	27,125	102,669
9	100,000	0	70,000	5,000	738	29,766	105,503
10	100,000	10,000	70,000	15,000	938	32,648	118,586
11	100,000	0	70,000	15,000	1,496	36,145	122,641
12	100,000	0	70,000	15,000	2,074	39,963	127,037
13	100,000	0	70,000	15,000	2,671	44,132	131,803
14	100,000	0	70,000	15,000	3,290	48,683	136,973
15	100,000	15,000	70,000	30,000	3,930	53,652	157,582
16	100,000	0	70,000	30,000	5,117	59,168	164,285
17	100,000	0	70,000	30,000	6,347	65,149	171,496
18	100,000	0	70,000	30,000	7,619	71,647	179,266
19	100,000	0	70,000 70.000	30,000	8,935	78,703	187,638
20	100,000	20,000	-,	50,000	10,298	86,360	216,658
21 22	100,000	0	70,700	50,000	12,408	94,833	227,941
	100,000	0	71,407	50,000	14,593	103,626	239,625
23 24	100,000	0	72,121	50,000	16,854	113,119	252,094
24 25	100,000 100,000	0	72,842 73,570	50,000 50,000	19,193 21,615	123,375 134,438	265,411 279,623
30	100,000	0	77,323	50,000	35,056	204,481	366,860
65歳	100,000	0	70,000	30,000	7,619	71,647	179,266
70歳	100,000	0	72,121	50,000	16,854	113,119	252,094
75歲	100,000	0	75,799	50,000	29,401	173,201	328,401
80歲	100,000	0	78,021	50,000	44,304	261,260	433,585
85歳	100,000	0	79,198	50,000	62,003	390,546	581,747
90歳	100,000	0	82,089	50,000	83,024	562,799	777,913
95歲	100,000	0	86,276	50,000	107,991	792,805	1,037,073
100歲	100,000	0	90,677	50,000	137,644	1,115,401	1,393,722
105歲	100,000	0	95,302	50,000	172,862	1,567,858	1,886,022
110歳	100,000	0	100,164	50,000	214,690	2,202,452	2,567,307
115歲	100,000	0	105,273	50,000	264,369	3,092,504	3,512,146
120歲	100,000	0	110,643	50,000	323,372	4,340,847	4,824,862

見下頁

此建議書僅供參考。計劃保障細則及條件,請參閱保單條款。 保險顧問: MI XIAOBING

分行: 87780 (MP 22/F)

Ver. 1.0.0\_202508271530

第 4 頁,共 19 頁 (附加資料: 第 4 頁,共 11 頁) 本建議書有效期至 2025年10月03日



# 說明 - 退保價值 (只根據基本計劃計算)

擬受保人 : 陈通明 性別 / 年齡 / 收費標準 : 男 / 47 (78年5月7日) / 非吸煙

基本計劃名義金額 : 美元 100,000

			退保價值								
			保證	金額	非保部	登金額					
				累計保證現金儲			總額				
			保證現金價值	備	累積利息	終期紅利	(A) + (B) + (C) +				
保單年度終結	繳付保費總額	保證現金儲備	(A)	(B)	(C)	(D)	(D)				
26	100,000	0	74,306	50,000	24,122	146,395	294,822				
27	100,000	0	75,049	50,000	26,716	159,283	311,048				
28	100,000	0	75,799	50,000	29,401	173,201	328,401				
29	100,000	0	76,557	50,000	32,180	188,244	346,981				
30	100,000	0	77,323	50,000	35,056	204,481	366,860				
31	100,000	0	77,555	50,000	38,033	221,971	387,559				
32	100,000	0	77,788	50,000	41,115	240,862	409,764				
33	100,000	0	78,021	50,000	44,304	261,260	433,585				
34	100,000	0	78,255	50,000	47,604	283,310	459,169				
35	100,000	0	78,490	50,000	51,020	307,113	486,623				
36	100,000	0	78,725	50,000	54,556	332,866	516,146				
37	100,000	0	78,962	50,000	58,215	360,594	547,771				
38	100,000	0	79,198	50,000	62,003	390,546	581,747				
39	100,000	0	79,436	50,000	65,923	422,898	618,257				
40	100,000	0	79,674	50,000	69,980	457,837	657,492				
41	100,000	0	80,471	50,000	74,180	490,486	695,136				
42	100,000	0	81,276	50,000	78,526	525,420	735,222				
43	100,000	0	82,089	50,000	83,024	562,799	777,913				
44	100,000	0	82,909	50,000	87,680	602,795	823,384				
45	100,000	0	83,739	50,000	92,499	645,591	871,829				
46	100,000	0	84,576	50,000	97,487	691,382	923,445				
47	100,000	0	85,422	50,000	102,649	740,379	978,449				
48	100,000	0	86,276	50,000	107,991	792,805	1,037,073				
49	100,000	0	87,139	50,000	113,521	848,902	1,099,562				
50	100,000	0	88,010	50,000	119,244	908,925	1,166,179				

見下頁

此建議書僅供參考。計劃保障細則及條件,請參閱保單條款。 保險顧問: MI XIAOBING

保險顧問: MI XIAOBING 分行: 87780 (MP 22/F) Ver. 1.0.0\_202508271530

第 5 頁,共 19 頁 (附加資料: 第 5 頁,共 11 頁) 本建議書有效期至 2025年10月03日



# 說明 - 退保價值 (只根據基本計劃計算)

擬受保人 : 陈通明 性別 / 年齡 / 收費標準 : 男 / 47 (78年5月7日) / 非吸煙

基本計劃名義金額 : 美元 100,000

			保證	金額	非保證	金額	
				累計保證現金儲			總額
			保證現金價值	備	累積利息	終期紅利	(A) + (B) + (C) +
保單年度終結	繳付保費總額	保證現金儲備	(A)	(B)	(C)	(D)	(D)
51	100,000	0	88,890	50,000	125,168	973,150	1,237,207
52	100,000	0	89,779	50,000	131,299	1,041,870	1,312,948
53	100,000	0	90,677	50,000	137,644	1,115,401	1,393,722
54	100,000	0	91,584	50,000	144,212	1,194,079	1,479,875
55	100,000	0	92,499	50,000	151,009	1,278,265	1,571,773
56	100,000	0	93,424	50,000	158,044	1,368,343	1,669,811
57	100,000	0	94,359	50,000	165,326	1,464,727	1,774,412
58	100,000	0	95,302	50,000	172,862	1,567,858	1,886,022
59	100,000	0	96,255	50,000	180,662	1,678,208	2,005,125
60	100,000	0	97,218	50,000	188,736	1,796,283	2,132,236
61	100,000	0	98,190	50,000	197,091	1,922,622	2,267,904
62	100,000	0	99,172	50,000	205,740	2,057,806	2,412,717
63	100,000	0	100,164	50,000	214,690	2,202,452	2,567,307
64	100,000	0	101,165	50,000	223,955	2,357,224	2,732,344
65	100,000	0	102,177	50,000	233,543	2,522,830	2,908,550
66	100,000	0	103,199	50,000	243,467	2,700,028	3,096,694
67	100,000	0	104,231	50,000	253,738	2,889,630	3,297,599
68	100,000	0	105,273	50,000	264,369	3,092,504	3,512,146
69	100,000	0	106,326	50,000	275,372	3,309,579	3,741,277
70	100,000	0	107,389	50,000	286,760	3,541,849	3,985,999
71	100,000	0	108,463	50,000	298,547	3,790,379	4,247,389
72	100,000	0	109,548	50,000	310,746	4,056,305	4,526,599
73	100,000	0	110,643	50,000	323,372	4,340,847	4,824,862

此建議書僅供參考。計劃保障細則及條件,請參閱保單條款。 保險顧問: MI XIAOBING

保險顧問: MI XIAOBING 分行: 87780 (MP 22/F) Ver. 1.0.0\_202508271530

第 6 頁,共 19 頁 (附加資料: 第 6 頁,共 11 頁) 本建議書有效期至 2025年10月03日



# 宏浚傳承保障計劃 說明 - 身故賠償 (只根據基本計劃計算)

擬受保人 : 陈通明 性別 / 年齡 / 收費標準 : 男 / 47 (78年5月7日) / 非吸煙

基本計劃名義金額 : 美元 100,000

						身故賠償		
				保證	金額	非保証	登金額	
					累計保證現金儲			總額
			保證現金價值	保證身故賠償*	備	累積利息	終期紅利	(B) + (C) + (D) +
保單年度終結	繳付保費總額	保證現金儲備	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(É)
1	20,000	0	0	20,000	0	0	0	20,000
2	40,000	0	1,000	40,000	0	0	3,600	43,600
3	60,000	0	6,600	60,000	0	0	7,530	67,530
4	80,000	0	18,000	80,000	0	0		91,822
5	100,000	5,000	36,500	95,000	5,000	0	16,507	116,507
6	100,000	0	70,000	95,000	5,000	175	21,622	121,797
7	100,000	0	70,000	95,000	5,000	356		125,063
8	100,000	0	70,000	95,000	5,000	544	27,125	127,669
9	100,000	0	70,000	95,000	5,000	738	29,766	130,503
10	100,000	10,000	70,000	85,000	15,000	938	32,648	133,586
11	100,000	0	70,000	85,000	15,000	1,496	36,145	137,641
12	100,000	0	70,000	85,000	15,000	2,074	39,963	142,037
13	100,000	0	70,000	85,000	15,000	2,671	44,132	146,803
14	100,000	0	70,000	85,000	15,000	3,290		151,973
15	100,000	15,000	70,000	70,000	30,000	3,930	53,652	157,582
16	100,000	0	70,000	70,000	30,000	5,117	59,168	164,285
17	100,000	0	70,000	70,000	30,000	6,347	65,149	171,496
18	100,000	0	70,000	70,000	30,000	7,619	71,647	179,266
19	100,000	0	70,000	70,000	30,000	8,935	78,703	187,638
20	100,000	20,000	70,000	70,000	50,000	10,298	86,360	216,658
21	100,000	0	70,700	70,700	50,000	12,408	94,833	227,941
22	100,000	0	71,407	71,407	50,000	14,593	103,626	239,625
23	100,000	0	72,121	72,121	50,000	16,854	113,119	252,094
24 25	100,000 100,000	0	72,842 73,570	72,842 73,570	50,000 50,000	19,193 21,615	123,375 134,438	265,411 279,623
30	100,000	0	77,323	77,323	50,000	35,056	204,481	366,860
30 65歳	100,000	0	70,000	70,000	30,000	35,056 7,619	71,647	179,266
70歳	100,000	0	70,000 72,121	70,000	50,000	16,854	113,119	252,094
75歲	100,000	0	75,799	75,799	50,000	29,401	173,201	328,401
80歳	100,000	0	78,021	78,021	50,000	44,304	261,260	433,585
85歳	100,000	0	79,198	79,198	50,000	62,003	390,546	581,747
90歳	100,000	0	82,089	82,089	50,000	83,024	562,799	777,913
95歳	100,000	0	86,276	86,276	50,000	107,991	792,805	1,037,073
100歳	100,000	0	90,677	90,677	50,000	137,644	1,115,401	1,393,722
105歲	100,000	0	95,302	95,302	50,000	172,862	1,567,858	1,886,022
110歳	100,000	0	100,164	100,164	50,000	214,690	2,202,452	2,567,307
115歲	100,000	0	105,273	105,273	50,000	264,369	3,092,504	3,512,146
120歲	100,000	0	110,643	110,643	50,000	323,372	4,340,847	4,824,862

見下頁

此建議書僅供參考。計劃保障細則及條件,請參閱保單條款。

保險顧問: MI XIAOBING 分行: 87780 (MP 22/F)

Ver. 1.0.0\_202508271530

第 7 頁,共 19 頁 (附加資料: 第 7 頁,共 11 頁) 本建議書有效期至 2025年10月03日

<sup>\*</sup>保證身故賠償(B)相等於相關保單年度的i) 基本計劃所有到期及已繳保費之總和扣除累計保證現金儲備(C) 或 ii)保證現金價值(A)中較高的一項。



# 宏浚傳承保障計劃 說明 - 身故賠償

(只根據基本計劃計算)

擬受保人 : 陈通明 性別 / 年齡 / 收費標準 : 男 / 47 (78年5月7日) / 非吸煙

基本計劃名義金額 : 美元 100,000

				身故賠償				
				保證	金額	非保証	登金額	
					累計保證現金儲			總額
			保證現金價值	保證身故賠償*	備	累積利息	終期紅利	(B) + (C) + (D) +
保單年度終結	繳付保費總額	保證現金儲備	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(E)
26	100,000	0	74,306	74,306	50,000	24,122	146,395	294,822
27	100,000	0	75,049	75,049	50,000	26,716	159,283	311,048
28	100,000	0	75,799	75,799	50,000	29,401	173,201	328,401
29	100,000	0	76,557	76,557	50,000			
30	100,000	0	77,323	77,323	50,000	35,056	204,481	366,860
31	100,000	0	77,555	77,555	50,000	38,033	221,971	387,559
32	100,000	0	77,788	77,788	50,000	41,115	240,862	409,764
33	100,000	0	78,021	78,021	50,000	44,304	261,260	433,585
34	100,000	0	78,255	78,255	50,000	47,604	283,310	459,169
35	100,000	0	78,490	78,490	50,000	51,020	307,113	486,623
36	100,000	0	78,725	78,725	50,000		332,866	516,146
37	100,000	0	78,962	78,962	50,000		360,594	
38	100,000	0	79,198	79,198	50,000	62,003	390,546	
39	100,000	0	79,436	79,436	50,000	65,923	422,898	618,257
40	100,000	0	79,674	79,674	50,000	69,980	457,837	657,492
41	100,000	0	80,471	80,471	50,000	74,180	490,486	695,136
42	100,000	0	81,276	81,276	50,000	78,526	525,420	735,222
43	100,000	0	82,089		50,000		562,799	
44	100,000	0	82,909		50,000		602,795	823,384
45	100,000	0	83,739	83,739	50,000	92,499	645,591	871,829
46	100,000	0	84,576			97,487	691,382	923,445
47	100,000	0	85,422	85,422	50,000	102,649	740,379	978,449
48	100,000	0	86,276	86,276			792,805	1,037,073
49	100,000	0	87,139	87,139	50,000		848,902	1,099,562
50	100,000	0	88,010	88,010	50,000	119,244	908,925	1,166,179

見下頁

此建議書僅供參考。計劃保障細則及條件,請參閱保單條款。

保險顧問: MI XIAOBING 分行: 87780 (MP 22/F) Ver. 1.0.0\_202508271530

第 8 頁,共 19 頁 (附加資料: 第 8 頁,共 11 頁) 本建議書有效期至 2025年10月03日

<sup>\*</sup>保證身故賠償(B)相等於相關保單年度的i) 基本計劃所有到期及已繳保費之總和扣除累計保證現金儲備(C) 或 ii)保證現金價值(A)中較高的一項。



# 宏浚傳承保障計劃 說明 - 身故賠償 (只根據基本計劃計算)

擬受保人 : 陈通明 性別 / 年齡 / 收費標準 : 男 / 47 (78年5月7日) / 非吸煙

基本計劃名義金額 : 美元 100,000

				身故賠償				
				保證	金額	非保証	登金額	
					累計保證現金儲			總額
			保證現金價值	保證身故賠償*	備	累積利息	終期紅利	(B) + (C) + (D) +
保單年度終結	繳付保費總額	保證現金儲備	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(E)
51	100,000	0	88,890	88,890	50,000	125,168	973,150	1,237,207
52	100,000	0	89,779	89,779	50,000	131,299	1,041,870	1,312,948
53	100,000	0	90,677	90,677	50,000	137,644	1,115,401	1,393,722
54	100,000	0	91,584	91,584	50,000	144,212	1,194,079	1,479,875
55	100,000	0	92,499	92,499	50,000	151,009	1,278,265	1,571,773
56	100,000	0	93,424	93,424	50,000	158,044	1,368,343	1,669,811
57	100,000	0	94,359	94,359	50,000	165,326	1,464,727	1,774,412
58	100,000	0	95,302	95,302	50,000	172,862	1,567,858	1,886,022
59	100,000	0	96,255	96,255	50,000	180,662	1,678,208	2,005,125
60	100,000	0	97,218		50,000	188,736	1,796,283	2,132,236
61	100,000	0	98,190	98,190	50,000	197,091	1,922,622	2,267,904
62	100,000	0	99,172	99,172	50,000	205,740	2,057,806	2,412,717
63	100,000	0	100,164	100,164	50,000	214,690	2,202,452	2,567,307
64	100,000	0	101,165	101,165	50,000	223,955	2,357,224	2,732,344
65	100,000	0	102,177	102,177	50,000	233,543	2,522,830	2,908,550
66	100,000	0	103,199	103,199	50,000	243,467	2,700,028	3,096,694
67	100,000	0	104,231	104,231	50,000	253,738	2,889,630	
68	100,000	0	105,273	105,273	50,000	264,369	3,092,504	3,512,146
69	100,000	0	106,326	106,326	50,000	275,372	3,309,579	3,741,277
70	100,000	0	107,389	107,389	50,000	286,760	3,541,849	3,985,999
71	100,000	0	108,463	108,463	50,000	298,547	3,790,379	4,247,389
72	100,000	0	109,548	109,548	50,000	310,746		
73	100,000	0	110,643	110,643	50,000	323,372	4,340,847	4,824,862

<sup>\*</sup>保證身故賠償(B)相等於相關保單年度的i) 基本計劃所有到期及已繳保費之總和扣除累計保證現金儲備(C) 或 ii)保證現金價值(A)中較高的一項。

此建議書僅供參考。計劃保障細則及條件,請參閱保單條款。

保險顧問: MI XIAOBING 分行: 87780 (MP 22/F) Ver. 1.0.0\_202508271530

第 9 頁,共 19 頁 (附加資料: 第 9 頁,共 11 頁) 本建議書有效期至 2025年10月03日



# 宏浚傳承保障計劃 說明 - 退保價值及身故賠償 (只根據基本計劃計算)

#### 說明備註:

- 1. 以下備註適用於此建議書內的「說明-退保價值及身故賠償」,而說明只根據基本計劃計算。
- 2. 上述之「繳付保費總額」為基本計劃累計到期及已繳付的保費總額。
- 3. 說明所示的預計非保證利益乃根據一系列假設,包括但不限於本公司現時假設投資回報(已包含本公司對未來投資回報之預期)、對理賠及續保率的假設,而計算的本公司終期紅利分配比例決定,該利益並非保證金額。實際獲發之金額或會比所顯示者較高或較低,將視乎分紅帳戶因應以上因素出現的變化而被不時調整。若實際的表現遜於預期,終期紅利將可能減低,反之亦然。在某些情況下,非保證金額可能為零。

為避免終期紅利因上述因素的波動而出現大幅變動,我們在釐定實際終期紅利時作出了緩和調整。當表現優於預期,其表現並不會即時全面反映於終期紅利增加,而當表現遜於預期,其表現並不會即時全面反映於終期紅利減少。優於/遜於預期的表現會在數年間攤分,以確保每年的終期紅利穩定。

上述緩和調整機制的一個例外情況,是當若干相關投資(包括但不止於債券,股票及其他非固定收益資產)的市值出現 波動。這種經驗損益將透過及時調整終期紅利分派給保單持有人,而非經過一段時間緩和調整。

已公佈的終期紅利並非永久構成保單的一部分,其金額可於其後公佈時減少或增加。終期紅利的實際金額僅於其應 予支付或當您鎖定終期紅利時方會釐定。終期紅利的金額主要受相關投資的表現影響,因此該金額相對較為波動且 不時上升下跌。我們將最少每月作出一次有關預計的終期紅利的檢討及調整,並且本公司或會決定隨時每月作出多 於一次有關預計終期紅利的檢討及調整。

- 4. 此說明只列出截至表格所示的擬受保人特定年歲的預期數值以供參考,儘管此基本計劃的保障期為終身。
- 5. 上述之「保證現金儲備」為相關保單年度終結時到期及應支付之保證現金儲備,而「累計保證現金儲備」為到期及 應支付之保證現金儲備之累計總和。
- 6. 此說明假設:
  - 保證現金儲備以年利率3.50%積存生息。

計算累積金額之利率為非保證的,本公司將不時檢視及可能調整利率。實際利率可能比上述利率較高或較低。上述之「累積利息」為累積保證現金儲備存放於本公司所衍生和累積的非保證利息。閣下可選擇提取全數或部份累積保證現金儲備及累積利息,而此舉將不會影響投保時保險金額,惟累積保證現金儲備及累積利息將因此相應地減少。

7. 為免存疑,所有情景下使用的假設投資回報均受限於客戶的總內部回報率之上限(每年6.50%)。

此建議書僅供參考。計劃保障細則及條件,請參閱保單條款。

保險顧問: MI XIAOBING 分行: 87780 (MP 22/F) Ver. 1.0.0\_202508271530

第 10 頁,共 19 頁 (附加資料: 第 10 頁,共 11 頁) 本建議書有效期至 2025年10月03日



#### 保險業監管局保費徵費

由2018年1月1日起,根據《保險業條例》,《保險業(徵費)規例》及《保險業(徵費)令》,所有新造或已生效之保單需繳付徵費。保單持有人在繳付保費時,須同時繳付徵費(以保費的百分比計算)。保險業監管局(保監局)會透過保險公司向保單持有人收取徵費。

保單持有人有責任繳付保費徵費。如保單持有人沒有按法例規定及時繳付保費徵費,保監局可向其施加最高港幣5,000罰款,及循民事訴訟向保單持有人追討欠付的徵費。

每保單年度的保單徵費率將取決於保單生效日或保單週年日。該保單徵費率將於保單年度內維持不變,並且不受徵費率 按年調整及保單保障期的影響。

有關徵費率及徵費上限的詳請,請見下表

保單生效日或保單週年日	徴費率	徵費上限 (港幣)
由2021年4月1日起 (包括該日)	0.100%	100

如保單貨幣並非以港幣作單位,以上徵費上限將以本公司不時檢視及調整的匯率換算至保單貨幣。

如需參閱更多資訊,請瀏覽 www.manulife.com.hk/link/levy-zh 或保監局的網頁(www.ia.org.hk)。

此建議書僅供參考。計劃保障細則及條件,請參閱保單條款。

保險顧問: MI XIAOBING 分行: 87780 (MP 22/F) Ver. 1.0.0\_202508271530

第 11 頁,共 19 頁 (附加資料: 第 11 頁,共 11 頁) 本建議書有效期至 2025年10月03日

此乃空白頁。



### 分紅保單的標準說明

#### 重要事項:

此文件僅概括說明閣下保單的預計退保價值及身故賠償,旨在顯示任何非保證金額的比重,並闡述 在指定情景下非保證金額的變動的影響,而絕不影響保單文件內所訂明的條款及細則。

#### 宏浚傳承保障計劃建議書摘要(保費繳付期:5年)

#### 1. 受保人資料

受保人姓名: 陈通明	年齡: 47 (78年5月7日)	性別: 男	收費標準: 非吸煙
------------	------------------	-------	-----------

#### 2. 保障摘要

保單貨幣:美元

基本計劃名義金額1: 100,000

保障項目	投保時保 險金額 <sup>2</sup>	投保時每 年保費	保證保費3	保費繳費 至年齡	保障至年 齡
基本計劃 (a) 宏浚傳承保障計劃 (PU500, WB052500)	20,000.00	20,000.00	是	52	終身
首5個保單年度之意外身故保障	20,000.00	免費	不適用	不適用	52
<b>合資格推廣<sup>4</sup> (b)</b> (「24860」 – 基本計劃首個保單年度12%保費折 扣)		2,400.00			
投保時每年總保費 (a) - (b)		17,600.00			
保險業監管局(「保監局」)保費徵費5		12.94			
總額(包括投保時每年保費之保費徵費)		<u>17,612.94</u>			

- 1. 此建議書內的基本計劃名義金額用以計算保費及此計劃的其他保單價值及利益,如保證現金儲備。此基本計劃名 義金額並不等同將會支付的身故賠償金額。
- 2. 投保時保險金額即於保單生效時基本計劃的身故賠償。
- 3. 保證保費是指保單在沒有任何更改的前提下,計劃/保障的保費在保費繳付期內將會維持不變。
- 4. 保費折扣的資格是根據推廣的條款及細則釐定,詳情請參閱有關推廣的單張。如未能符合保費折扣推廣的條款及細則,閣下將須要繳付不包括保費折扣的全額保費。
- 5. 上述「保險業監管局(「保監局」)保費徵費」金額以0.100%徵費率及最高徵費金額港幣100(即相等於美元12.94)計算,適用於保單生效日(將於閣下保單合約上顯示)為2021年4月1日起(包括該日)期間的保單。因應實際保單生效日,閣下可能須要繳付額外徵費金額或收到部分/全部已繳徵費退款。



#### 3.1基本計劃-退保價值-說明摘要

			保證	金額	非保證	金額	
保單年度終結	繳付保費總額	保證現金儲備	保證現金價值 (A)	累計保證現金儲 備 (B)	累積利息 (C)	終期紅利 (D)	總額 (A) + (B) + (C) + (D)
1	20,000	0	0	0	0	0	0
2	40,000	0	1,000	0	0	3,600	4,600
3	60,000	0	6,600	0	0	7,530	14,130
4	80,000	0	18,000	0	0	11,822	29,822
5	100,000	5,000	36,500	5,000	0	16,507	58,007
10	100,000	10,000	70,000	15,000	938	32,648	118,586
15	100,000	15,000	70,000	30,000	3,930	53,652	157,582
20	100,000	20,000	70,000	50,000	10,298	86,360	216,658
25	100,000	0	73,570	50,000	21,615	134,438	279,623
30	100,000	0	77,323	50,000	35,056	204,481	366,860
65歲	100,000	0	70,000	30,000	7,619	71,647	179,266
70歲	100,000	0	72,121	50,000		113,119	252,094
75歲	100,000	0	75,799	50,000	29,401	173,201	328,401
80歲	100,000	0	78,021	50,000	44,304	261,260	433,585
85歲	100,000	0	79,198	50,000	62,003	390,546	581,747
90歲	100,000	0	82,089	50,000	83,024	562,799	777,913
95歲	100,000	0	86,276	50,000	107,991	792,805	1,037,073
100歲	100,000	0	90,677	50,000	137,644	1,115,401	1,393,722



#### 3.2基本計劃-身故賠償-說明摘要

				身故賠償					
				保證	金額	非保証	登金額		
					累計保證現金儲			總額	
			保證現金價值	保證身故賠償*	備	累積利息	終期紅利	(B) + (C) + (D) +	
保單年度終結	繳付保費總額	保證現金儲備	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(E)	
1	20,000	0	0	20,000	0	0	0	20,000	
2	40,000	0	1,000	40,000	0	0	3,600		
3	60,000	0	6,600	60,000	0	0	7,530	67,530	
4	80,000	0	18,000	80,000	0	0	11,822	91,822	
5	100,000	5,000	36,500	95,000	5,000	0	16,507	116,507	
10	100,000	10,000	70,000	85,000	15,000	938	32,648	133,586	
15	100,000	15,000	70,000	70,000	30,000	3,930	53,652	157,582	
20	100,000	20,000	70,000	70,000	50,000	10,298	86,360	216,658	
25	100,000	0	73,570	73,570	50,000	21,615	134,438	279,623	
30	100,000	0	77,323	77,323	50,000	35,056	204,481	366,860	
65歲	100,000	0	70,000	70,000	30,000	7,619	71,647	179,266	
70歲	100,000	0	72,121	72,121	50,000	16,854	113,119	252,094	
75歲	100,000	0	75,799	75,799	50,000	29,401	173,201	328,401	
80歲	100,000	0	78,021	78,021	50,000	44,304	261,260	433,585	
85歲	100,000	0	79,198	79,198	50,000	62,003	390,546	581,747	
90歲	100,000	0	82,089	82,089	50,000	83,024	562,799	777,913	
95歲	100,000	0	86,276	86,276	50,000	107,991	792,805		
100歳	100,000	0	90,677	90,677	50,000	137,644	1,115,401	1,393,722	

<sup>\*</sup>保證身故賠償(B)相等於相關保單年度的i) 基本計劃所有到期及已繳保費之總和扣除累計保證現金儲備(C)或 ii) 保證現金價值(A)中較高的一項。



# 退保價值 – 不同投資回報下的說明

下表旨在顯示在悲觀及樂觀情景下對退保價值的影響。這兩種情景是分別假設投資回報低於及高於本公司現時預計的投資回報,並假設其他相關影響因素(如索償經驗及續保率因素)維持不變而計算的預計利益。此兩種情景並不代表實際投資回報的上限和下限,而實際支付的非保證金額或會比所顯示者較高或較低。該等情景僅用以表達因應本保單的投資政策及目標而對本公司預計回報可能引致的差異,作參考用途。

#### 4. 基本計劃 - 退保價值 - 不同投資回報下的說明

			退保價值							
					悲觀情景		樂觀情景			
		保證	金額	非保証	金額		非保證	金額		
保單年度終結	繳付保費總額	保證現金價值 (A)	累計保證現金 儲備 (B)	累積利息 (C)	終期紅利 (D)	總額 (A) + (B) + (C) + (D)	累積利息 (E)	終期紅利 (F)	總額 (A) + (B) + (E) + (F)	
1	20,000	0	0	0	0	0	0	0	0	
2	40,000			0	2,146		0	4,815		
3	60,000			0	4,457	11,057	0	10,144		
4	80,000	18,000		0	6,945		0	16,043		
5	100,000			0	9,624		0	22,571	64,071	
10	100,000	70,000		520	17,925	103,446	1,381	47,378		
15	100,000	70,000	30,000	2,136	27,688	129,823	5,907	82,831	188,738	
20	100,000	70,000	50,000	5,481	41,912	167,392	15,828	141,827	277,654	
25	100,000	73,570	50,000	11,255	61,359	196,184	34,015	234,948	392,533	
30	100,000	77,323	50,000	17,630	87,627	232,581	57,227	380,893	565,443	
65歲	100,000	70,000	30,000	4,103	35,642	139,745	11,567	114,770	226,338	
70歲	100,000	72,121	50,000	8,876	52,925	183,922	26,204	192,791	341,116	
75歲	100,000	75,799	50,000	15,004	76,130	216,933	47,258	314,452	487,509	
80歲	100,000	78,021	50,000	21,770	107,714	257,505	74,128	504,833	706,982	
85歲	100,000	79,198	50,000	29,240	150,846	309,284	108,423	730,961	968,581	
90歲	100,000	82,089	50,000	37,487	203,380	372,956	152,192	1,042,647	1,326,928	
95歲	100,000	86,276	50,000	46,593	267,807	450,676	208,054	1,473,694	1,818,024	
100歳	100,000	90,677	50,000	56,646	352,012	549,335	279,349	2,070,575	2,490,601	



# 身故賠償 - 不同投資回報下的說明

下表旨在顯示在悲觀及樂觀情景下對身故賠償的影響。這兩種情景是分別假設投資回報低於及高於本公司現時預計的投資回報,並假設其他相關影響因素(如索償經驗及續保率因素)維持不變而計算的預計利益。此兩種情景並不代表實際投資回報的上限和下限,而實際支付的非保證金額或會比所顯示者較高或較低。該等情景僅用以表達因應本保單的投資政策及目標而對本公司預計回報可能引致的差異,作參考用途。

#### 5. 基本計劃 – 身故賠償 – 不同投資回報下的說明

			身故賠償							
						悲觀情景		樂觀情景		
			保證	金額	非保護	金額		非保証	登金額	
保單年度終 結	繳付保費總 額	保證現金價 值 (A)	保證身故賠 償* (B)	累計保證現 金儲備 (C)	累積利息 (D)	終期紅利 (E)	總額 (B) + (C) + (D) + (E)	累積利息 (F)	終期紅利 (G)	總額 (B) + (C) + (F) + (G)
1	20,000	0	20,000	0	0	0	20,000	0	0	20,000
2	40,000			0	0	2,146	42,146	0	4,815	
3	60,000				0	4,457	64,457	0	10,144	70,144
4	80,000				0	6,945	86,945	0	16,043	,
5	100,000	36,500	95,000	5,000	0	9,624	109,624	0	22,571	122,571
10	100,000			15,000	520	17,925	118,446	1,381	47,378	
15	100,000	70,000	70,000	30,000	2,136	27,688	129,823	5,907	82,831	188,738
20	100,000	70,000	70,000	50,000	5,481	41,912	167,392	15,828	141,827	277,654
25	100,000				11,255	61,359	196,184	34,015		
30	100,000	77,323	77,323	50,000	17,630	87,627	232,581	57,227	380,893	565,443
65歲	100,000	70,000	70,000	30,000	4,103	35,642	139,745	11,567	114,770	226,338
70歲	100,000	72,121	72,121	50,000	8,876	52,925	183,922	26,204	192,791	341,116
75歲	100,000				15,004	76,130	216,933	47,258		
80歲	100,000		78,021	50,000	21,770	107,714	257,505	74,128	504,833	
85歲	100,000	79,198	79,198	50,000	29,240	150,846	309,284	108,423	730,961	968,581
90歲	100,000	82,089	82,089	50,000	37,487	203,380	372,956	152,192	1,042,647	1,326,928
95歲	100,000	86,276	86,276	50,000	46,593	267,807	450,676	208,054	1,473,694	1,818,024
100歳	100,000	90,677	90,677	50,000	56,646	352,012	549,335	279,349	2,070,575	2,490,601

<sup>\*</sup>保證身故賠償(B)相等於相關保單年度的i) 基本計劃所有到期及已繳保費之總和扣除累計保證現金儲備(C)或 ii) 保證現金價值(A)中較高的一項。

# **III** Manulife 宏利

#### 6. 說明

- (i) 第3、4及5部份乃概括說明閣下基本計劃的主要利益,並未將第2部份所列之附加保障(如適用)計算在內,且 假設閣下會全數支付應繳保費。如欲知悉更多資料,或(如適當)索取更詳盡的建議書,請與本公司或閣下的 保險顧問聯絡。
- (ii) 由於需要將金額調整為整數,上列保費總額或會與保單中應繳保費總額稍有出入。由於需要將金額調整為整數,於上列說明中顯示的價值或會與公司應付的金額稍有差異。
- (iii) 第3部份預計的非保證利益乃根據一系列假設,包括但不限於本公司現時假設投資回報(已包含本公司對未來 投資回報之預期)、對理賠及續保率的假設,而計算的本公司終期紅利分配比例決定,該利益並非保證金額。 實際獲發之金額或會比所顯示者較高或較低,將視乎分紅帳戶因應以上因素出現的變化而被不時調整。若實際 的表現遜於預期,終期紅利將可能減低,反之亦然。第4及5部份則作為另一例子,顯示因本公司現時假設投資 回報的轉變而對退保價值總額及身故賠償總額可能造成的影響。在某些情況下,非保證金額可能為零。

為避免終期紅利因上述因素的波動而出現大幅變動,我們在釐定實際終期紅利時作出了緩和調整。當表現優於 預期,其表現並不會即時全面反映於終期紅利增加,而當表現遜於預期,其表現並不會即時全面反映於終期紅 利減少。優於/遜於預期的表現會在數年間攤分,以確保每年的終期紅利穩定。

上述緩和調整機制的一個例外情況,是當若干相關投資(包括但不止於債券,股票及其他非固定收益資產)的市值出現波動。這種經驗損益將透過及時調整終期紅利分派給保單持有人,而非經過一段時間緩和調整。

已公佈的終期紅利並非永久構成保單的一部分,其金額可於其後公佈時減少或增加。終期紅利的實際金額僅於 其應予支付或當您鎖定終期紅利時方會釐定。終期紅利的金額主要受相關投資的表現影響,因此該金額相對較 為波動且不時上升下跌。我們將最少每月作出一次有關預計的終期紅利的檢討及調整,並且本公司或會決定隨 時每月作出多於一次有關預計終期紅利的檢討及調整。

- (iv) 第4及5部份下, 悲觀情景是基於年度投資回報率較現時的假設投資回報每年下跌約1.50%; 樂觀情景是基於年度投資回報率較現時的假設投資回報每年上升約1.50%。
- (v) 如第3、4及5部份所示,閣下可將保證現金儲備存放於本公司作生息之用,惟有關相應息率則不獲保證。本公司於第3部份用以計算累積金額之年利率為3.50%。實際利率將不時調整並可能比3.50%較高或較低。因應註釋(iii) 提及第4及5部份中於悲觀及樂觀情景下假設投資回報的改變,該等情景用以計算的累積年利率分別為2.00%及5.00%。此利率亦不獲保證。閣下可選擇提取全數或部份累積保證現金儲備,而此舉將不會影響第2部分所示的投保時保險金額/保障額,惟上述之退保價值及身故賠償將因此相應地減少。
- (vi) 此說明假設在整個保單保障期內沒有行使保費假期,沒有作出保單貸款或款項提取,沒有行使終期紅利鎖定權 益或身心守護預支保障。
- (vii) 此說明假設沒有支付意外身故賠償。
- (viii) 於審視第3、4及5部份說明的金額時,應注意未來的生活成本很可能會因通脹而上升。
- (ix) 除非另有註明,此說明並未反映整個保單保障期內的任何保費徵費。
- (x) 為免存疑,所有情景(即現時的假設投資回報、樂觀情景及悲觀情景)下使用的假設投資回報均受限於客戶的 總內部回報率之上限(每年6.50%)。
- (xi) 說明中所示的全部保費金額並未包括整個保單保障期內的任何保費折扣。



#### 7. 過往派發紅利資料

http://www.manulife.com.hk/link/div-zh

閣下可瀏覽以上網址以了解本公司過往派發紅利的資料作參考用途。過往紅利資料或表現並不能作為分紅產品將來表現的指標。

# **III** Manulife 宏利

#### 警告

- 除非閣下有意就已選擇的保險計劃年期支付全期保費,否則不應投保本產品。
- 如果閣下提前終止本保單或提前停止支付保費,則可能會蒙受重大損失。
- 本計劃以美元 (USD)為保單貨幣。您應考慮潛在的貨幣風險。匯率可升亦可跌,而任何匯率波動 會直接影響您以本地貨幣計算時所需繳付保費及利益。匯率波動可能會造成損失。兌換貨幣潛在 的損失可能抵銷(或甚至超過)來自保單的利益。
- 由於匯率波動,受保人於保單年期內身故、退保或於冷靜期內取消保單時,美元 (USD)兌換港幣可能出現大幅貶值的風險。在這種情況下,由於保單價值的計算貨幣為美元 (USD),如果您以港幣繳付保費,便會蒙受巨大損失。當時適用的匯率由宏利釐定,相關匯率可能會不時變動。有關現行匯率之詳情,請瀏覽宏利網站(www.manulife.com.hk)。
- 有關產品風險披露的詳情,請參閱產品單張。





#### 分紅保單的標準說明

#### 重要事項:

#### 宏浚傳承保障計劃建議書摘要(保費繳付期:5年)

#### 1. 受保人資料

受保人姓名: 陈通明	年齡: 47 (78年5月7日)	性別: 男	收費標準: 非吸煙
------------	------------------	-------	-----------

#### 2. 保障摘要

保單貨幣:美元

基本計劃名義金額1: 100,000

保障項目	投保時保 險金額 <sup>2</sup>	投保時每 年保費	保證保費3	保費繳費 至年齡	保障至年 齡
基本計劃 (a) 宏浚傳承保障計劃 (PU500, WB052500)	20,000.00	20,000.00	是	52	終身
首5個保單年度之意外身故保障	20,000.00	免費	不適用	不適用	52
<b>合資格推廣<sup>4</sup> (b)</b> (「24860」 – 基本計劃首個保單年度12%保費折 扣)		2,400.00			
投保時每年總保費 (a) - (b)		17,600.00			
保險業監管局(「保監局」)保費徵費5		12.94			
總額(包括投保時每年保費之保費徵費)		<u>17,612.94</u>			

- 1. 此建議書內的基本計劃名義金額用以計算保費及此計劃的其他保單價值及利益,如保證現金儲備。此基本計劃名 義金額並不等同將會支付的身故賠償金額。
- 2. 投保時保險金額即於保單生效時基本計劃的身故賠償。
- 3. 保證保費是指保單在沒有任何更改的前提下,計劃/保障的保費在保費繳付期內將會維持不變。
- 4. 保費折扣的資格是根據推廣的條款及細則釐定,詳情請參閱有關推廣的單張。如未能符合保費折扣推廣的條款及細則,閣下將須要繳付不包括保費折扣的全額保費。
- 5. 上述「保險業監管局(「保監局」)保費徵費」金額以0.100%徵費率及最高徵費金額港幣100(即相等於美元12.94)計算,適用於保單生效日(將於閣下保單合約上顯示)為2021年4月1日起(包括該日)期間的保單。因應實際保單生效日,閣下可能須要繳付額外徵費金額或收到部分/全部已繳徵費退款。



#### 3.1基本計劃-退保價值-說明摘要

					退保價值	退保價值					
			保證	金額	非保証						
保單年度終結	繳付保費總額	保證現金儲備	保證現金價值 (A)	累計保證現金儲 備 (B)	累積利息 (C)	終期紅利 (D)	總額 (A) + (B) + (C) + (D)				
1	20,000	0	0	0	0	0	0				
2	40,000	0	1,000	0	0	3,600	4,600				
3	60,000	0	6,600	0	0	7,530	14,130				
4	80,000	0	18,000	0	0	11,822	29,822				
5	100,000	5,000	36,500	5,000	0	16,507	58,007				
10	100,000	10,000	70,000	15,000	938	32,648	118,586				
15	100,000	15,000	70,000	30,000	3,930	53,652	157,582				
20	100,000	20,000	70,000	50,000	10,298	86,360	216,658				
25	100,000	0	73,570	50,000	21,615	134,438	279,623				
30	100,000	0	77,323	50,000	35,056	204,481	366,860				
65歲	100,000	0	70,000	30,000	7,619	71,647	179,266				
70歲	100,000	0	72,121	50,000	16,854	113,119	252,094				
75歲	100,000	0	75,799	50,000	29,401	173,201	328,401				
80歲	100,000	0	78,021	50,000	44,304	261,260	433,585				
85歲	100,000	0	79,198	50,000	62,003	390,546	581,747				
90歳	100,000	0	82,089	50,000	83,024	562,799	777,913				
95歲	100,000	0	86,276	50,000	107,991	792,805	1,037,073				
100歳	100,000	0	90,677	50,000	137,644	1,115,401	1,393,722				



#### 3.2基本計劃-身故賠償-說明摘要

						身故賠償					
				保證	金額	非保證					
					累計保證現金儲			總額			
			保證現金價值	保證身故賠償*	備	累積利息	終期紅利	(B) + (C) + (D) +			
保單年度終結	繳付保費總額	保證現金儲備	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(E)			
1	20,000	0	0	20,000	0	0	0	20,000			
2	40,000	0	1,000	40,000	0	0	3,600	43,600			
3	60,000	0	6,600	60,000	0	0	7,530	67,530			
4	80,000	0	18,000	80,000	0	0	11,822	91,822			
5	100,000	5,000	36,500	95,000	5,000	0	16,507	116,507			
10	100,000	10,000	70,000	85,000	15,000	938	32,648	133,586			
15	100,000	15,000	70,000	70,000	30,000	3,930	53,652	157,582			
20	100,000	20,000	70,000	70,000			86,360				
25	100,000	0	73,570	73,570	50,000	21,615	134,438	279,623			
30	100,000	0	77,323	77,323	50,000	35,056	204,481	366,860			
65歲	100,000	0	70,000	70,000	30,000	7,619	71,647	179,266			
70歲	100,000	0	72,121	72,121	50,000	16,854	113,119	252,094			
75歲	100,000	0	75,799	75,799	50,000	29,401	173,201	328,401			
80歲	100,000	0	78,021	78,021	50,000	44,304	261,260	433,585			
85歲	100,000	0	79,198	79,198	50,000	62,003	390,546	581,747			
90歳	100,000	0	82,089	82,089	50,000	83,024	562,799				
95歲	100,000	0	86,276	86,276	50,000	107,991	792,805				
100歳	100,000	0	90,677	90,677	50,000	137,644	1,115,401	1,393,722			

<sup>\*</sup>保證身故賠償(B)相等於相關保單年度的i) 基本計劃所有到期及已繳保費之總和扣除累計保證現金儲備(C)或 ii) 保證現金價值(A)中較高的一項。



# 退保價值 - 不同投資回報下的說明

下表旨在顯示在悲觀及樂觀情景下對退保價值的影響。這兩種情景是分別假設投資回報低於及高於本公司現時預計的投資回報,並假設其他相關影響因素(如索償經驗及續保率因素)維持不變而計算的預計利益。此兩種情景並不代表實際投資回報的上限和下限,而實際支付的非保證金額或會比所顯示者較高或較低。該等情景僅用以表達因應本保單的投資政策及目標而對本公司預計回報可能引致的差異,作參考用途。

#### 4. 基本計劃 - 退保價值 - 不同投資回報下的說明

			退保價值							
					悲觀情景		————————————————————— 樂觀情景			
		保證	金額	非保証	登金額		非保證	金額		
保單年度終結	繳付保費總額	保證現金價值 (A)	累計保證現金 儲備 (B)	累積利息 (C)	終期紅利 (D)	總額 (A) + (B) + (C) + (D)	累積利息 (E)	終期紅利 (F)	總額 (A) + (B) + (E) + (F)	
1	20,000	0	0	0	0	0	0	0	0	
2	40,000	1,000	0	0	2,146	3,146	0	4,815	5,815	
3	60,000	6,600	0	0	4,457	11,057	0	10,144	16,744	
4	80,000	18,000	0	0	6,945	24,945	0	16,043	34,043	
5	100,000	36,500	5,000	0	9,624	51,124	0	22,571	64,071	
10	100,000	70,000	15,000	520	17,925	103,446	1,381	47,378	133,759	
15	100,000	70,000	30,000	2,136	27,688	129,823	5,907	82,831	188,738	
20	100,000	70,000	50,000	5,481	41,912	167,392	15,828	141,827	277,654	
25	100,000	73,570	50,000	11,255	61,359	196,184	34,015	234,948	392,533	
30	100,000	77,323	50,000	17,630	87,627	232,581	57,227	380,893	565,443	
65歲	100,000	70,000	30,000	4,103	35,642	139,745	11,567	114,770	226,338	
70歲	100,000	72,121	50,000	8,876	52,925	183,922	26,204	192,791	341,116	
75歲	100,000	75,799	50,000	15,004	76,130	216,933	47,258	314,452	487,509	
80歲	100,000	78,021	50,000	21,770	107,714	257,505	74,128	504,833	706,982	
85歲	100,000	79,198	50,000	29,240	150,846	309,284	108,423	730,961	968,581	
90歲	100,000	82,089	50,000	37,487	203,380	372,956	152,192	1,042,647	1,326,928	
95歲	100,000	86,276	50,000	46,593	267,807	450,676	208,054	1,473,694		
100歲	100,000	90,677	50,000	56,646	352,012	549,335	279,349	2,070,575	2,490,601	

以上摘要說明:請參考說明部份。

Ver. 1.0.0\_202508271530



# 身故賠償 - 不同投資回報下的說明

下表旨在顯示在悲觀及樂觀情景下對身故賠償的影響。這兩種情景是分別假設投資回報低於及高於本公司現時預計的投資回報,並假設其他相關影響因素(如索償經驗及續保率因素)維持不變而計算的預計利益。此兩種情景並不代表實際投資回報的上限和下限,而實際支付的非保證金額或會比所顯示者較高或較低。該等情景僅用以表達因應本保單的投資政策及目標而對本公司預計回報可能引致的差異,作參考用途。

#### 5. 基本計劃 – 身故賠償 – 不同投資回報下的說明

				身故賠償						
						悲觀情景		樂觀情景		
			保證	金額	非保護	金額		非保証	登金額	
/C 00 (		保證現金價	保證身故賠	累計保證現	matal 6	/ <del></del>	總額	m rt ruch	/ <del></del>	總額
保單年度終	繳付保費總	值	償*	金儲備	累積利息	終期紅利	(B) + (C) +	累積利息	終期紅利	(B) + (C) +
結	額	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(D) + (E)	(F)	(G)	(F) + (G)
1	20,000		,	0	0	0	20,000	0	0	20,000
2	40,000			0	0	2,146	42,146	0	4,815	44,815
3	60,000			0	0	4,457	64,457	0	10,144	70,144
4	80,000				0	6,945	86,945	0	16,043	96,043
5	100,000	36,500	95,000	5,000	0	9,624	109,624	0	22,571	122,571
10	100,000	70,000	85,000	15,000	520	17,925	118,446	1,381	47,378	148,759
15	100,000	70,000	70,000	30,000	2,136	27,688	129,823	5,907	82,831	188,738
20	100,000	70,000	70,000	50,000	5,481	41,912	167,392	15,828	141,827	277,654
25	100,000	73,570	73,570	50,000	11,255	61,359	196,184	34,015	234,948	392,533
30	100,000	77,323	77,323	50,000	17,630	87,627	232,581	57,227	380,893	565,443
65歲	100,000	70,000	70,000	30,000	4,103	35,642	139,745	11,567	114,770	226,338
70歲	100,000	72,121	72,121	50,000	8,876	52,925	183,922	26,204	192,791	341,116
75歲	100,000	75,799	75,799	50,000	15,004	76,130	216,933	47,258	314,452	487,509
80歲	100,000		78,021		21,770	107,714	257,505	74,128		706,982
85歲	100,000	79,198	79,198	50,000	29,240	150,846	309,284	108,423	730,961	968,581
90歲	100,000	82,089	82,089	50,000	37,487	203,380	372,956	152,192	1,042,647	1,326,928
95歲	100,000	86,276	86,276	50,000	46,593	267,807	450,676	208,054	1,473,694	1,818,024
100歲	100,000	90,677	90,677	50,000	56,646	352,012	549,335	279,349	2,070,575	2,490,601

以上摘要說明:請參考說明部份。

公司副本

<sup>\*</sup>保證身故賠償(B)相等於相關保單年度的i) 基本計劃所有到期及已繳保費之總和扣除累計保證現金儲備(C)或 ii) 保證現金價值(A)中較高的一項。

# **III** Manulife 宏利

#### 6. 說明

- (i) 第3、4及5部份乃概括說明閣下基本計劃的主要利益,並未將第2部份所列之附加保障(如適用)計算在內,且 假設閣下會全數支付應繳保費。如欲知悉更多資料,或(如適當)索取更詳盡的建議書,請與本公司或閣下的 保險顧問聯絡。
- (ii) 由於需要將金額調整為整數,上列保費總額或會與保單中應繳保費總額稍有出入。由於需要將金額調整為整數,於上列說明中顯示的價值或會與公司應付的金額稍有差異。
- (iii) 第3部份預計的非保證利益乃根據一系列假設,包括但不限於本公司現時假設投資回報(已包含本公司對未來 投資回報之預期)、對理賠及續保率的假設,而計算的本公司終期紅利分配比例決定,該利益並非保證金額。 實際獲發之金額或會比所顯示者較高或較低,將視乎分紅帳戶因應以上因素出現的變化而被不時調整。若實際 的表現遜於預期,終期紅利將可能減低,反之亦然。第4及5部份則作為另一例子,顯示因本公司現時假設投資 回報的轉變而對退保價值總額及身故賠償總額可能造成的影響。在某些情況下,非保證金額可能為零。

為避免終期紅利因上述因素的波動而出現大幅變動,我們在釐定實際終期紅利時作出了緩和調整。當表現優於 預期,其表現並不會即時全面反映於終期紅利增加,而當表現遜於預期,其表現並不會即時全面反映於終期紅 利減少。優於/遜於預期的表現會在數年間攤分,以確保每年的終期紅利穩定。

上述緩和調整機制的一個例外情況,是當若干相關投資(包括但不止於債券,股票及其他非固定收益資產)的市值出現波動。這種經驗損益將透過及時調整終期紅利分派給保單持有人,而非經過一段時間緩和調整。

已公佈的終期紅利並非永久構成保單的一部分,其金額可於其後公佈時減少或增加。終期紅利的實際金額僅於 其應予支付或當您鎖定終期紅利時方會釐定。終期紅利的金額主要受相關投資的表現影響,因此該金額相對較 為波動且不時上升下跌。我們將最少每月作出一次有關預計的終期紅利的檢討及調整,並且本公司或會決定隨 時每月作出多於一次有關預計終期紅利的檢討及調整。

- (iv) 第4及5部份下,悲觀情景是基於年度投資回報率較現時的假設投資回報每年下跌約1.50%;樂觀情景是基於年度投資回報率較現時的假設投資回報每年上升約1.50%。
- (v) 如第3、4及5部份所示,閣下可將保證現金儲備存放於本公司作生息之用,惟有關相應息率則不獲保證。本公司於第3部份用以計算累積金額之年利率為3.50%。實際利率將不時調整並可能比3.50%較高或較低。因應註釋(iii) 提及第4及5部份中於悲觀及樂觀情景下假設投資回報的改變,該等情景用以計算的累積年利率分別為2.00%及5.00%。此利率亦不獲保證。閣下可選擇提取全數或部份累積保證現金儲備,而此舉將不會影響第2部分所示的投保時保險金額/保障額,惟上述之退保價值及身故賠償將因此相應地減少。
- (vi) 此說明假設在整個保單保障期內沒有行使保費假期,沒有作出保單貸款或款項提取,沒有行使終期紅利鎖定權 益或身心守護預支保障。
- (vii) 此說明假設沒有支付意外身故賠償。
- (viii) 於審視第3、4及5部份說明的金額時,應注意未來的生活成本很可能會因通脹而上升。
- (ix) 除非另有註明,此說明並未反映整個保單保障期內的任何保費徵費。
- (x) 為免存疑,所有情景(即現時的假設投資回報、樂觀情景及悲觀情景)下使用的假設投資回報均受限於客戶的 總內部回報率之上限(每年6.50%)。
- (xi) 說明中所示的全部保費金額並未包括整個保單保障期內的任何保費折扣。

公司副本



#### 7. 過往派發紅利資料

http://www.manulife.com.hk/link/div-zh

閣下可瀏覽以上網址以了解本公司過往派發紅利的資料作參考用途。過往紅利資料或表現並不能作為分紅產品將來表現的指標。

第 7 頁,共 8 頁 (建議書摘要: 第 7 頁,共 8 頁) 完整銷售說明文件須包括所有 8 頁之建議書摘要 本建議書有效期至 2025年10月03日 列印日期: 04/09/2025 CAA83225940X980-0904-PU500-WB052500-RDBO

# **III** Manulife 宏利

#### 警告

- 除非閣下有意就已選擇的保險計劃年期支付全期保費,否則不應投保本產品。
- 如果閣下提前終止本保單或提前停止支付保費,則可能會蒙受重大損失。
- 本計劃以美元 (USD)為保單貨幣。您應考慮潛在的貨幣風險。匯率可升亦可跌,而任何匯率波動 會直接影響您以本地貨幣計算時所需繳付保費及利益。匯率波動可能會造成損失。兌換貨幣潛在 的損失可能抵銷(或甚至超過)來自保單的利益。
- 由於匯率波動,受保人於保單年期內身故、退保或於冷靜期內取消保單時,美元 (USD)兌換港幣可能出現大幅貶值的風險。在這種情況下,由於保單價值的計算貨幣為美元 (USD),如果您以港幣繳付保費,便會蒙受巨大損失。當時適用的匯率由宏利釐定,相關匯率可能會不時變動。有關現行匯率之詳情,請瀏覽宏利網站(www.manulife.com.hk)。
- 有關產品風險披露的詳情,請參閱產品單張。

#### 聲明

本人確認已閱讀及明白本利益說明文件所提供的資料,並已收到、閱讀且明白一份完整說明文件、本計劃的主要產品推銷刊物及相關的過往派發紅利的資料(如適用)。我明白所示之非保證金額有可 能調整,實際金額或會比所示者較高或較低,我的保險顧問已告知我該金額為非保證。

申請人姓名: Chen Tongming	簽署:	日期:
僅供內部使用		
<u>保險顧問聲明</u>		
此呈送申請人的說明文件未經任何改動 與說明文件不一致之表述。	。我已告知	申請人非保證金額有可能調整。我沒有作出任何
保險顧問姓名: MI XIAOBING (87780)	簽署:	日期:
保單編號:		

第8頁,共8頁(建議書摘要:第8頁,共8頁) 完整銷售說明文件須包括所有8頁之建議書摘要 本建議書有效期至2025年10月03日 列印日期: 04/09/2025 CAA83225940X980-0904-PU500-WB052500-RDBO

公司副本

Ver. 1.0.0\_202508271530